



An ACCOUNT of
CAROLINA,
AND THE
BAHAMIA Islands.

RELATION de la
CAROLINE,
ET DES
Iles de **BAHAMIA**.

Of **CAROLINA**.



CAROLINA was first discovered by Sir Sebastian Cabot, a Native of Bristol, in the Reign of King Henry the Seventh, about the Year 1500; but the Settling of it being neglected by the English, a Colony of French Protestants, by the Encouragement of Gaspard Coligni Admiral of that Kingdom, were transported thither, and named the Place of their first Settlement *Arx Carolina*, in honour of their Prince, Charles IX. King of France; but in a short time after, that Colony was by the Spaniards cut off and destroyed, and no other Attempt made by any European Power to resettle it, till the 29th of May, 1664, when Eight hundred English landed at Cape Fear, and took Possession of the Country, and in the Year 1670 King Charles II. in pursuance of his Claim by Virtue of the Discovery, granted it to certain noble Persons, with extraordinary Privileges, as appears by the Patent of that King unto George Duke of Albemarle, Edward Earl of Clarendon, William Earl of Craven, John Lord Berkeley, Anthony Lord Ashley, Sir George Carterwright, Sir William Berkeley, and Sir John Collinton, Baronet, who were thereby created true and absolute Lords and Proprietors of the Province of Carolina, to hold the same in Capite of the Crown of England, to them, their Heirs, and Assigns, for ever.

Of the Air of **CAROLINA**.

CAROLINA contains the Northernmost Part of Florida, and lies in the Northern Temperate Zone, between the Latitude of twenty-nine and thirty-six Degrees, thirty Minutes North. It is bounded on the East by the Atlantick Ocean, on the West by the Pacific or South Sea, on the North by Virginia, and on the South by the remaining Part of Florida. Carolina thus happily situated in a Climate parallel to the best Parts of the Old World, enjoys in some Measure the like Blessings. It is very little incommoded by Excess of either Heat or Cold. June, July, and August are part of them sultry, but where the Country is opened and cleared of Wood, the Winds have a freer Passage, and thereby the Heats are much mitigated, and the Air grows daily more healthy. About the middle of August the declining of the Heats begins to be perceiv'd by the Coolness of the Nights, and from September to June following, no Country enjoys a more temperate Air. The Winter-Months are so moderate, and the Air so serene, that it sufficiently compensates for the Heats in Summer, in which it has the Advantage of all our other Colonies on the Continent; even in Virginia, tho' joining to Carolina, the Winters are so extreme cold, and the Frosts so intense, that James River, where it is three Miles wide, is sometimes froze over in one Night, so as to be passed. The coldest Winds in Carolina usually blow from the North West, which in December and January produce some Days of Frost, but the Sun's Elevation soon dissipates and allays the Sharpness of the Wind, so that the Days are moderately warm, tho' the Nights are cold; after three or four Days of such Weather usually follow warm Sun-shiny Days, thus it continues many Days with some Intervals of cloudy Weather, which is succeeded by moderate soaking Showers of Rain, continuing not often longer than a Day, then the Air clears up with a sudden Shift of Wind from South to North-West, which again usually brings cold Days, and so on.

De la **CAROLINE**.



LA Caroline fut découverte vers l'an 1500, sous le règne d'Henri VII. par le Chevalier Cabot, natif de Bristol: Mais les Anglois ayant négligé de s'y établir, en y transporta une colonie de Protestans François, à la sollicitation de Gaspard de Coligni, Amiral de France. Ceux-ci voulant faire honneur à leur Roi, qui étoit Charles IX. donnèrent le nom d'Arx Carolina au lieu de leur premier établissement dans ce pays-là. Peu de tems après, cette colonie fut entièrement détruite par les Espagnols; & aucune des puissances de l'Europe n'avoit fait de nouvelles tentatives pour s'y fixer, lorsque huit cens Anglois abordèrent le 29 Mai de l'année 1664 au Cap Fear, & s'emparèrent du pays. En 1670, le Roi Charles II. usant du droit qui lui étoit acquis en vertu de la première découverte; donna ce pays à quelques personnes de qualité, comme on le voit par la patente que le Roi accorda à George Duc d'Albemarle, à Edward Comte de Clarendon, à Guillaume Comte de Craven, aux Lords Jean Berkeley & Antoine Ashley, aux Chevaliers George Cartwright & Guillaume Berkeley, & à Jean Collinton, Chevalier-Baronnet: qui furent déclarés par ladite patente seigneurs & propriétaires absolus de la province de Caroline, pour être ladite province par eux, leurs héritiers, & ayans cause, à jamais possédée & tenue in capite de la Couronne d'Angleterre.

De l'air de la **CAROLINE**.

LA Caroline contient la partie la plus septentrionale de la Floride, & est dans la zone tempérée septentrionale, entre 29 & 36 1/2 degrés de latitude nord. Elle est bornée à l'Orient par l'Océan Atlantique, à l'Occident par la Mer du sud ou pacifique, au Nord par la Virginie, & au Midi par le reste de la Floride. Dans cette heureuse situation, & dans ce climat parallèle à celui des plus belles parties du monde ancien, la Caroline jouit en quelque manière des mêmes avantages que celles-ci. Elle n'est guère sujette aux excès du froid & du chaud. Les mois de Juin, Juillet, & Août, y sont en partie étouffans: Mais dans les endroits où le pays est ouvert & sans bois, les vents qui y ont un passage plus libre, y tempèrent beaucoup les chaleurs, & l'air alors y devient sain de jour en jour. Vers le milieu d'Août, on commence à s'apercevoir de la diminution des chaleurs par la fraîcheur des nuits, & depuis le mois de Septembre, jusqu'à Juin suivant, l'air y est aussi tempéré qu'en aucun pays du monde. Les mois de l'Hyver y sont si doux, & l'air y est alors si serin, qu'on est par là suffisamment recompensé des chaleurs de l'été; en quoi la Caroline a l'avantage sur toutes nos autres colonies du continent; même sur la Virginie, quoique celle-ci soit contiguë à la Caroline; car les hyvers y sont froids à un tel excès & les gelées si fortes, que la rivière de James y gèle quelquefois d'un bord à l'autre en une seule nuit, dans les endroits où elle a trois milles de large, & de manière à pouvoir être traversée à pied. Les vents les plus froids de la Caroline, viennent ordinairement du Nord-ouest, & y produisent en Décembre & en Janvier quelques jours de gelée: Mais l'élévation du soleil y met bientôt fin, & adoucit tellement l'après du vent, que les jours y sont passablement chauds, quoique les nuits soient froides. Après trois ou quatre jours d'un pareil tems succèdent ordinairement des jours chauds où le soleil brille, cela continue plusieurs jours avec des intervalles d'un tems nébuleux, qui est suivi de pluies douces & pénétrantes. Il arrive souvent que ces pluies ne durent pas plus d'un jour, après quoi le tems s'éclaircit par un changement subit du vent, qui souffle du sud au Nord-ouest, & qui ramène ordinairement des jours chauds, & ainsi de suite.

Tho'

A

Quoique